EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2008/2173(INI)

5. 12. 2008

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 28

Návrh stanoviska
Roberta Angelilli
(PE415.189v01-00)

Ochrana spotřebitelů, zejména dětí a mladistvých, v souvislosti s užíváním videoher
(2008/2173(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Pozměňovací návrh 1
Roberta Angelilli

Návrh stanoviska
Bod -1 a (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	–1. zdůrazňuje, že videohry představují jednu z hráčských činností oblíbenou u občanů každého věku a společenského postavení; uznává vzdělávací hodnotu videoher i při usnadňování přístupu dětí a mladistvých k novým technologiím; sdílí však obavy Komise týkající se možných nebezpečí spojených s nevhodným užíváním videoher ze strany dětí a mladistvých;

Or. it

Pozměňovací návrh 2
Roberta Angelilli

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
1. vybízí všechny členské státy, aby ***používaly evropský nepovinný informační systém*** o hrách PEGI (Pan European Game Information), který již používá většina členských států a který třídí zábavný software na základě věku uživatelů s cílem zabránit tomu, aby měli mladiství přístup ke hrám, jež pro ně nejsou vhodné;	1. vybízí všechny členské státy, aby ***podporovaly rozšíření a používání evropského nepovinného informačního systému*** o hrách PEGI (Pan European Game Information), který již používá většina členských států a který třídí zábavný software na základě věku uživatelů s cílem zabránit tomu, aby měli mladiství přístup ke hrám, jež pro ně nejsou vhodné;

Or. it

Pozměňovací návrh 3
Renate Weber

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
1. vybízí všechny členské státy, aby používaly evropský nepovinný informační systém o hrách PEGI (Pan European Game Information), který již používá většina členských států a který třídí zábavný software na základě věku uživatelů s cílem zabránit tomu, aby měli mladiství přístup ke hrám, jež pro ně nejsou vhodné;	1. vybízí všechny členské státy ***a zúčastněné subjekty***, aby používaly evropský nepovinný informační systém o hrách PEGI (Pan European Game Information), který již používá většina členských států a který třídí zábavný software na základě věku uživatelů s cílem zabránit tomu, aby měli mladiství přístup ke hrám, jež pro ně nejsou vhodné;

Or. fr

Pozměňovací návrh 4
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
1. vybízí všechny členské státy, aby používaly evropský ***nepovinný*** informační systém o hrách PEGI (Pan European Game Information), který již používá většina členských států a který třídí zábavný software na základě věku uživatelů s cílem zabránit tomu, aby měli mladiství přístup ke hrám, jež pro ně nejsou vhodné;	1. vybízí všechny členské státy, aby používaly evropský informační systém o hrách PEGI (Pan European Game Information) ***a systém PEGI on-line***, který již používá většina členských států a který třídí zábavný software na základě věku uživatelů***, a internetové stránky on-line o hrách s hodnocením kvality*** s cílem zabránit tomu, aby měli mladiství přístup ke hrám, jež pro ně nejsou vhodné;

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	1a. vybízí členské státy, aby zajistily, že vnitrostátní systémy třídění nebudou vyvíjeny tak, že by oslabily systém PEGI;

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Roberta Angelilli

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
2. vyzývá členské státy, aby ***zjednodušily symboliku systému*** PEGI, ***který*** by se tak ***stal*** lépe ***pochopitelným*** pro rodiče;	2. vyzývá členské státy, aby ***podpořily zjednodušení symboliky systémů*** PEGI ***a PEGI on-line***, ***které*** by se tak ***staly jasnější a*** lépe ***pochopitelné*** pro rodiče***, pokud jde o věk i o obsah***;

Or. it

Pozměňovací návrh 7
Renate Weber

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
2. vyzývá členské státy, aby ***zjednodušily symboliku*** systému PEGI, ***který by se tak stal lépe pochopitelným*** pro rodiče;	2. vyzývá členské státy ***a zúčastněné subjekty***, aby ***posílily srozumitelnost symboliky*** systému PEGI, ***zejména*** pro rodiče;

Or. fr

Pozměňovací návrh 8
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
2. vyzývá členské státy, aby zjednodušily symboliku ***systému*** PEGI, ***který*** by se tak ***stal*** lépe ***pochopitelným*** pro rodiče;	2. vyzývá členské státy, aby zjednodušily symboliku ***systémů*** PEGI ***a PEGI on-line***, ***které*** by se tak ***staly*** lépe ***pochopitelnými*** pro rodiče;

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Roberta Angelilli

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
3. vyzývá členské státy, aby podporovaly rozšíření systému PEGI u ***výrobců*** herních konzol a maloobchodníků a aby prováděly informační akce zaměřené na jeho používání pro rodiny a pedagogy;	3. vyzývá členské státy, aby podporovaly rozšíření systému PEGI u ***producentů*** herních konzol a maloobchodníků a aby prováděly informační akce zaměřené na jeho používání pro rodiny a pedagogy;

Or. it

Pozměňovací návrh 10
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
3. vyzývá členské státy, aby podporovaly rozšíření ***systému*** PEGI u výrobců herních konzol a maloobchodníků a aby prováděly informační akce zaměřené na ***jeho***	3. vyzývá členské státy, aby podporovaly rozšíření ***systémů*** PEGI ***a PEGI on-line*** u výrobců herních konzol a maloobchodníků a aby prováděly

používání pro rodiny a pedagogy;	informační akce zaměřené na ***jejich*** používání pro rodiny a pedagogy;

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Inger Segelström

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
4. vyzývá členské státy, aby zavedly právní předpisy *ad hoc*, které by byly občanskoprávní nebo trestní povahy a týkaly se jak maloobchodního prodeje ***videoher pro děti***, v nichž je zobrazováno násilí***, tak i internetových videoher***;	4. vyzývá členské státy, aby zavedly právní předpisy *ad hoc*, které by byly občanskoprávní nebo trestní povahy a týkaly se jak maloobchodního prodeje ***televizních her, videoher a počítačových her***, v nichž je zobrazováno násilí. ***Zvláštní zřetel by měl být brán na takové hry on-line, které se zaměřují především na děti a mladistvé za účelem dosažení zisku***;

Or. sv

Pozměňovací návrh 12
Kinga Gál

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
5. vybízí členské státy, aby zlepšily filtrační systémy, jež mohou mít k dispozici rodiny v souvislosti s virtuálními videohrami, přičemž by byl zvláštní důraz kladen na rizika spojená s užíváním internetu;	5. vybízí členské státy, aby zlepšily filtrační systémy, jež mohou mít k dispozici rodiny v souvislosti s virtuálními videohrami, přičemž by byl zvláštní důraz kladen na rizika spojená s užíváním ***her propagujících násilí a her typu „Second Life“, které mohou mít závažné dopady na mladistvé, na*** internetu;

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
5. vybízí členské státy, aby zlepšily filtrační systémy, jež mohou mít k dispozici rodiny v souvislosti s virtuálními videohrami, přičemž by byl zvláštní důraz kladen na rizika spojená s užíváním internetu;	5. vybízí členské státy, aby zlepšily filtrační systémy, jež mohou mít k dispozici rodiny v souvislosti s virtuálními videohrami ***a podpořily PEGI on-line***, přičemž by byl zvláštní důraz kladen na rizika spojená s užíváním internetu ***a diskusních fór spojených s těmito hrami***;

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
6. žádá členské státy, aby ***vytvořily celoevropský klasifikační systém*** na základě věkových kategorií (***samoregulační*** nebo společně ***regulovaný***), ***jenž*** je třeba používat na všech úrovních, a zohlednily přitom zvláštnosti jednotlivých sdělovacích prostředků, jež není snadné katalogizovat, jako např. internet;	6. žádá členské státy, aby ***spolupracovaly se zúčastněnými subjekty na vytvoření účinného celoevropského klasifikačního systému*** na základě věkových kategorií ***(samoregulačního*** nebo společně ***regulovaného)***, ***jehož*** je třeba používat na všech úrovních, a zohlednily přitom zvláštnosti jednotlivých sdělovacích prostředků, jež není snadné katalogizovat, jako např. internet;

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 6 a (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	6a. vyzývá členské státy, aby spolupracovaly se zástupci odvětví, katalogizačními orgány a dalšími subjekty na vytvoření inovativních a účinných způsobů ověřování věku;

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Kinga Gál

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
7. vybízí členské státy, aby zavedly celoevropský kodex chování týkající se maloobchodního prodeje videoher mladistvým s cílem dosáhnout toho, aby odpovědnost byla i na straně prodejců;	7. vybízí členské státy, aby zavedly celoevropský kodex chování týkající se maloobchodního prodeje videoher mladistvým***, zejména dětem ve věku od pěti do dvanácti let,*** s cílem dosáhnout toho, aby odpovědnost byla i na straně prodejců;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
7. vybízí členské státy, aby zavedly celoevropský kodex chování týkající se maloobchodního prodeje videoher	7. vybízí členské státy, aby zavedly celoevropský kodex chování týkající se maloobchodního prodeje videoher

mladistvým s cílem dosáhnout toho, aby odpovědnost byla i na straně prodejců;	mladistvým***, který by byl přijat všemi zúčastněnými subjekty,*** s cílem dosáhnout toho, aby odpovědnost byla i na straně prodejců;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Inger Segelström

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
7. vybízí členské státy, aby zavedly celoevropský kodex chování týkající se maloobchodního prodeje ***videoher*** mladistvým s cílem dosáhnout toho, aby odpovědnost byla i na straně prodejců;	7. vybízí členské státy, aby zavedly celoevropský kodex chování týkající se maloobchodního prodeje ***televizních her, videoher a počítačových her*** mladistvým s cílem dosáhnout toho, aby odpovědnost byla i na straně prodejců;

Or. sv

Pozměňovací návrh 19
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 7 a (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	7a. vyzývá Komisi, aby vypracovala pokyny s cílem předejít možným konfliktům zájmů s ratingovými institucemi a zachovat nezávislost těchto organizací na zájmových skupinách spojených s odvětvím;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Roberta Angelilli

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
8. žádá členské státy, aby podnikly informační akce pro rodiče a učitele ve školách, čímž by se minimalizovaly technologické generační rozdíly;	8. žádá členské státy, aby podnikly informační akce pro rodiče a učitele ve školách, čímž by se minimalizovaly technologické generační rozdíly ***a podpořilo by se bezpečnější a odpovědnější používání nových technologií, včetně videoher***;

Or. it

Pozměňovací návrh 21
Kinga Gál

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
8. žádá členské státy, aby podnikly informační akce pro rodiče a učitele ve školách, čímž by se minimalizovaly technologické generační rozdíly;	8. žádá členské státy, aby podnikly informační akce pro rodiče a učitele ve školách, čímž by se minimalizovaly technologické generační rozdíly***, a poskytly tak jasné a rozlišené informace o běžném a nezákonném používání videoher***;

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
8. žádá členské státy, aby podnikly informační akce pro rodiče a učitele ve	8. žádá členské státy, aby podnikly informační akce pro rodiče a učitele ve

školách, čímž by se minimalizovaly technologické generační rozdíly;	školách, čímž by se minimalizovaly technologické generační rozdíly ***a podpořily by se systémy PEGI a PEGI on-line***;

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Roberta Angelilli

Návrh stanoviska
Bod 9

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
9. vyzývá Komisi, aby společně ***s organizacemi*** spotřebitelů ***podpořila stávající sítě a platformy***, ***osvětové a*** informační kampaně zaměřené na to, aby občané stále více používali systém PEGI.	9. vyzývá Komisi ***a členské státy***, aby společně ***se všemi sdruženími za práva mladistvých, rodiny a*** spotřebitelů***, rodiči, pedagogy, jakož i poskytovateli internetových služeb a výrobci a prodejci videoher, zahájila*** informační ***a osvětové*** kampaně zaměřené na to, aby občané stále více používali systém PEGI ***a PEGI on-line***.

Or. it

Pozměňovací návrh 24
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 9

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
9. vyzývá Komisi, aby společně s organizacemi spotřebitelů podpořila stávající sítě a platformy, osvětové a informační kampaně zaměřené na to, aby občané stále více používali systém PEGI.	9. vyzývá Komisi, aby společně s organizacemi spotřebitelů podpořila stávající sítě a platformy, osvětové a informační kampaně zaměřené na to, aby občané stále více používali systém PEGI ***a PEGI on-line***.

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Roberta Angelilli

Návrh stanoviska
Bod 9 a (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	9a. vyzývá členské státy, aby zapojily mladistvé do boje proti šíření videoher s násilným a škodlivým obsahem, a domnívá se zejména, že mladiství by měli být zapojeni do informačních kampaní na zvýšení odpovědnosti, které jim mohou poskytnout základní nástroje na rozpoznání násilného a škodlivého obsahu a na obranu proti němu;

Or. it

Pozměňovací návrh 26
Nicolae Vlad Popa

Návrh stanoviska
Bod 9 b (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	9b. vyzývá Komisi, aby pomocí zvláštních legislativních opatření bránila zneužívání her on-line pro nepoctivou komerční činnost, například takovou, která nepoctivě svádí nezletilé uživatele vstupovat do právních závazků (např. prostřednictvím automatického předplatného nebo programů vytáčejících svévolně telefonní čísla linek s vysokými poplatky), nebo na základě které se rozesílají protisoutěžní reklamní zprávy (např. umístění produktu nebo jiné nepoctivé marketingové techniky);

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Inger Segelström

Návrh stanoviska
Bod 9 c (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	9c. vyzývá Komisi a členské státy, aby zahrnuly videohry, televizní a počítačové hry do programu „Safer Internet“;

Or. sv

Pozměňovací návrh 28
Inger Segelström

Návrh stanoviska
Bod 9 d (nový)

Návrh stanoviska	*Pozměňovací návrh*
	9d. vyzývá Komisi a členské státy, aby se rozhodně postavily proti takovým on-line hrám, které se zaměřují na děti a mladistvé za účelem dosažení zisku.

Or. sv